



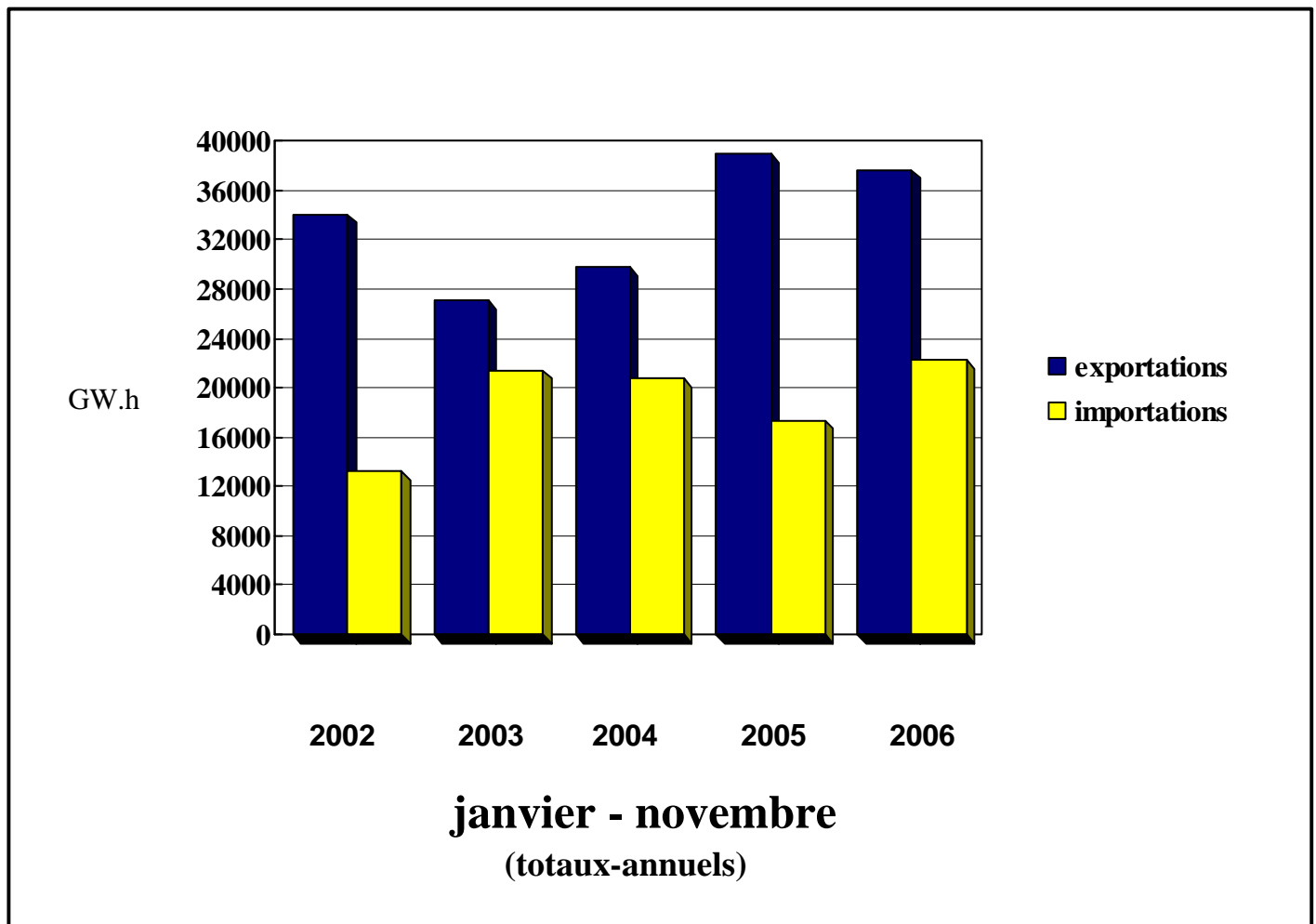
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

novembre 2006

exportations : **2450** GW.h

importations : **2457** GW.h





National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1

Exportations et importations d'électricité

Sommaire : Canada

NOVEMBRE 2006

page 1
07/01/10

	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
exportations d'électricité	garantie	783 214	12 539 830	50 185 447	723 745 784	54.52	52.67
	interruptible	1 667 254	25 262 044	101 607 102	1 555 455 827	60.14	64.99
	non	- 401 172	- 5 115 692	0	0	0.00	0.00
	service	67 839	380 761	3 070 569	16 575 505	45.26	48.29
total exportations		2 117 136	33 066 943	154 863 118	2 295 777 116	68.98	70.47
total ventes - garanties et interruptibles		2 450 469	37 801 874	151 792 549	2 279 201 611	58.35	60.93
importations d'électricité	non	- 219 136	- 4 533 676	0	0	0.00	0.00
	achat	2 456 725	22 340 723	129 625 093	1 097 666 214	52.76	51.02
	service	8 078	109 795	0	1 167 058	0.00	9.99
total importations		2 245 667	17 916 842	129 625 093	1 098 833 272	57.72	65.20
excédents des importations sur les exportations		128 531	15 150 101	25 238 025	1 196 943 844		
nombre de licences d'exportations:		7					
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:		175					
		182					

notes:

- frais liés à la capacité et à l'énergie compris
- valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
*Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706*



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 287	i	100	2 890	3 654	119 603	36.54	41.38
Cargill Trading	permis 204	g	0	14	0	640	0.00	45.70
Enmax Marketing	permis 278	i	0	1 001	0	50 953	0.00	50.90
EPCOR Merchant	permis 186	i	2 361	21 195	130 918	1 085 964	55.45	52.51
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	171	0	6 657	0.00	38.93
TransAlta Ener	permis 168	g	4 855	9 046	267 294	504 585	55.06	57.87
TransCanada Ene	permis 271	i	4 273	17 918	214 561	845 079	50.21	47.16
sous-total export. gar. et int.: Alberta			11 589	52 235	616 427	2 613 480	53.19	50.96
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	0	940	0	67 378	0.00	71.68
	permis 127	n	- 342 588	-4 471 268	0	0	0.00	0.00
		s	8 078	79 841	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	720	457 222	0	0	0.00	0.00
	permis 298	g	90	180	6 515	13 030	72.58	72.58

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 2
07/01/10

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
BC Hydro	traité	n	20 776	163 731	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	320 303	3 696 647	22 274 205	241 337 225	69.54	73.90
Teck Cominco	permis 244	g	29 464	880 327	1 864 990	40 846 362	63.30	51.70
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			349 857	4 578 093	24 145 710	282 263 995	69.02	70.01
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 33	g	0	89 783	0	3 292 278	0.00	36.67
	permis 34	g	0	206 133	0	7 642 110	0.00	37.07
	permis 35	g	0	9 691	0	1 698 923	0.00	175.31
	permis 144	g	17 600	188 181	1 583 739	15 881 452	89.99	83.60
	permis 155	g	21 120	225 497	1 181 888	12 454 762	55.96	55.33
	permis 207	g	35 200	375 841	2 457 153	25 411 485	69.81	67.54
	permis 224	g	176 000	1 882 483	9 993 844	105 605 681	56.78	56.21
	permis 259	g	530	5 589	30 229	324 230	57.04	57.86
	permis 268	g	17 600	187 295	1 227 974	12 805 800	69.77	68.32
	permis 269	i	314 085	8 554 237	18 668 177	425 126 761	59.44	51.21
		n	0	32 178	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			582 135	11 724 730	35 143 004	610 243 481	60.37	53.22

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²		
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m	
Nouveau-Brunswick									
Brascan	permis 112	g	0	428	0	24 944	0.00	58.28	
É. Brookfield		g	0	1 379	0	101 117	0.00	73.33	
Emera Energy	permis 216	s	4 070	72 272	318 729	5 100 762	78.31	76.60	
	permis 217	g	68 076	470 555	4 090 870	30 373 528	60.09	68.28	
Énergie NB	permis 90	g	6 341	29 823	597 011	2 642 242	82.76	86.17	
	permis 91	i	117 915	837 549	7 038 687	54 677 355	59.69	70.07	
	permis 148	g	0	192 120	0	11 772 574	0.00	61.28	
Fraser Inc.	permis 225	g	33 180	305 205	2 331 628	22 234 532	70.27	72.63	
OPGI/OHIM	permis 284	i	0	1	0	46	0.00	46.41	
WPS Power Dev.	licence 177	g	10 767	105 138	416 089	3 923 180	38.64	37.06	
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			236 279	1 942 198	14 474 286	125 749 518	60.95	67.70	
Nouvelle-Écosse									
É. Brookfield	permis 112	g	0	1 038	0	70 808	0.00	68.22	

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
NS Power Inc.	permis 122	i	11 934	221 034	543 603	12 354 754	45.55	59.88
	permis 123	g	0	337	0	11 802	0.00	35.02
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			11 934	222 409	543 603	12 437 364	45.55	59.88
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	185	15 190	13 121	1 073 952	70.92	70.70
Brascan	permis 112	g	0	309 910	0	18 720 319	0.00	64.01
Cargill Trading	permis 204	g	0	82 257	0	3 707 633	0.00	46.34
Cdn. Transit	permis 29	g	0	23	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	8 063	502 705	506 923	24 088 696	62.87	48.93
Conectiv Energy	permis 212	i	2 861	444 265	105 770	22 370 949	36.97	52.96
Constell ECG	permis 138	i	1 139	88 665	60 604	4 210 096	53.21	50.53
Constell NE	permis 264	g	375	1 438	20 942	42 910	55.85	29.84
Coral Energy	permis 174	g	2 503	95 815	124 077	4 507 426	49.57	47.12
D&W Subway	permis 26	g	121	1 327	0	0	0.00	0.00

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Direct Commod.	permis 240	i	0	153 353	0	9 075 318	0.00	60.76
Direct EM Inc.	permis 200	g	8 163	282 433	405 115	15 618 285	49.63	55.65
DTE Energy Trad	permis 206	g	1 001	171 242	190 586	7 921 374	190.40	48.27
É. Brookfield	permis 112	g	30 845	693 361	1 655 917	36 999 236	53.69	53.25
EPCOR Merchant	permis 187	g	31 972	467 075	1 459 416	21 063 016	45.65	46.09
First Com Ltd	permis 283	i	5 985	64 783	419 950	4 741 001	70.17	73.18
Hydro One Net	permis 25	g	0	47	0	1 501	0.00	35.44
IESO	permis 289	g	0	228	0	8 374	0.00	36.73
Lighthouse Ener	permis 272	g	0	14	0	792	0.00	56.60
MAG Energy Sol.	permis 255	i	22 928	213 015	1 131 731	10 865 054	49.36	51.75
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	29 024	0	1 238 130	0.00	42.66
Morgan Stanley	permis 180	i	800	2 000	33 398	97 378	41.75	48.69
Northern States	permis 235	g	8 702	286 511	412 047	12 417 522	47.35	43.85
Ont Power Gen	permis 24	g	17	178	33	357	2.00	2.00

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
OPGI/OHIM	permis 21	i	0	1 298 503	0	69 633 493	0.00	54.90
		s	0	128 991	0	6 738 993	0.00	60.38
	permis 284	i	120 456	870 144	5 763 879	41 579 569	46.67	47.01
		s	55 691	99 657	2 751 840	4 735 750	49.41	47.52
Powerex Corp.	permis 116	i	59 172	663 003	3 056 874	35 610 631	51.66	57.05
Saracen Merchan	permis 276	i	5 771	140 388	346 266	9 315 830	60.00	70.26
Sempra Corp	permis 157	g	1 064	46 321	62 581	1 952 162	58.82	42.37
SESCO	permis 249	g	5 516	31 081	272 627	1 442 113	49.42	46.14
Silverhill	permis 279	g	4 095	25 597	254 020	1 479 527	62.03	57.80
Soc ind Marché	permis 22	n	-80 080	-1 297 555	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	3 670	240 044	195 034	11 345 968	53.14	52.37
TransAlta Ener	permis 168	g	35 021	1 349 778	1 331 923	63 921 668	38.03	49.81
WPS Energy	permis 250	i	0	1 572	0	103 118	0.00	65.60
sous-total export. gar. et int.: Ontario			360 424	8 571 289	17 822 834	435 153 398	49.06	52.49

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Québec								
Brascan	permis 112	g	0	293 236	0	22 040 788	0.00	79.79
É. Brookfield		g	53 827	482 641	4 387 558	32 375 001	74.92	64.66
Hydro-Québec	licence 180	g	94 133	1 109 568	7 370 795	81 836 060	34.61	33.16
	licence 181	g	16 517	189 973	1 150 718	13 437 595	34.61	33.16
	licence 182	g	14 865	172 141	1 035 636	12 159 662	34.61	33.15
	licence 183	g	24 990	294 934	1 961 917	21 804 165	34.61	33.17
	licence 184	g	16 747	197 373	1 325 236	14 741 509	34.61	33.15
	permis 20	g	0	1 172	0	89 946	0.00	76.84
	permis 64	i		614 488	6 771 374	38 119 218	553 722 424	60.10
MEHQ	permis 129	i	43 773	667 403	2 514 573	33 502 111	57.45	51.53
sous-total export. gar. et int.: Québec			879 340	10 179 815	57 865 652	785 709 261	56.02	71.69
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	0	137 799	0	5 854 296	0.00	49.34
	permis 282	i	18 910	393 306	1 181 032	19 176 818	62.46	47.62
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			18 910	531 105	1 181 032	25 031 115	62.46	48.16
total exportations garanties et interruptibles:			2 450 469	37 801 874	151 792 549	2 279 201 611	58.35	60.93

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	938	8 209	167 326	1 035 714	178.39	131.83
Cargill Trading		a	2 843	15 900	326 993	1 835 240	115.02	115.35
Direct EM Inc.		a	0	1 592	0	72 739	0.00	45.69
Enmax Marketing		a	5 073	47 835	361 971	2 458 438	71.35	58.09
EPCOR Merchant		a	1 517	34 721	104 073	1 688 864	68.60	59.49
Merrill-Lynch		a	0	50	0	4 471	0.00	89.41
TransAlta Ener		a	4 436	29 815	275 065	1 263 779	62.01	49.12
TransCanada Ene		a	6 930	61 525	519 051	3 779 972	74.90	72.33
sous-total import. achetées: Alberta			21 737	199 647	1 754 480	12 139 216	80.71	68.50
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 299 913	-3 729 298	0	0	0.00	0.00
		s	8 078	79 841	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	1 825	55 287	298 855	1 891 654	163.76	38.25

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Powerex Corp.	-	a	810 920	11 375 099	44 427 356	543 824 220	54.79	49.18
Teck Cominco		a	11 720	92 762	975 094	3 317 955	83.20	38.07
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			824 465	11 523 148	45 701 305	549 033 828	55.43	49.04
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	2 849	7 192	0	0	0.00	0.00
		a	325 459	657 304	14 651 066	28 789 704	45.02	43.78
sous-total import. achetées: Manitoba			325 459	657 304	14 651 066	28 789 704	45.02	43.78
Nouveau-Brunswick								
Emera Energy		a	21 765	240 866	1 252 504	12 974 742	57.55	53.87
Énergie NB		a	1 687	182 002	97 845	8 724 594	58.00	48.33
OPGI/OHIM		a	0	1	0	71	0.00	70.65
WPS Power Dev.		a	3	5 527	128	221 664	38.64	39.61
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			23 455	428 396	1 350 477	21 921 071	57.58	51.29

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	-	a	1 309	22 130	100 925	1 350 065	77.10	76.66
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			1 309	22 130	100 925	1 350 065	77.10	76.66
Ontario								
Abitibi		a	0	147	0	6 648	0.00	45.23
Allete, Inc.		a	1 078	10 870	46 846	445 401	43.46	40.91
Brascan		a	0	2 889	0	205 091	0.00	111.02
Cargill Trading		a	216 045	1 047 804	12 427 465	57 424 574	57.52	59.09
Cincinnati G&E		a	40 964	534 614	1 843 537	27 976 569	45.00	55.37
Conectiv Energy		a	0	21 668	0	1 018 843	0.00	62.53
Constell ECG		a	8 107	274 802	504 985	13 052 472	62.29	48.33
Constell NE		a	5 659	28 774	377 890	2 318 103	66.78	84.93
Coral Energy		a	2 429	2 499	196 710	205 312	80.98	82.16

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
D&W Subway	-	a	157	1 742	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	0	39 922	0	3 100 622	0.00	95.40
Direct EM Inc.		a	267	2 363	17 032	192 139	63.79	81.31
DTE Energy Trad		a	190 586	449 516	5 803 798	18 888 371	30.45	46.28
É. Brookfield		a	998	23 387	76 393	1 708 513	76.55	73.05
EPCOR Merchant		a	7 424	55 347	418 552	2 780 240	56.38	61.62
First Com Ltd		a	15 583	35 846	1 233 848	2 741 617	79.18	76.48
Hydro-Manitoba		a	223 448	2 205 292	11 045 039	103 367 117	49.43	49.25
MAG Energy Sol.		a	14 960	64 223	969 396	3 964 030	64.80	61.72
Merrill-Lynch		a	0	18 691	0	1 368 770	0.00	75.21
Northern States		a	2 400	251 403	172 002	10 280 198	71.67	43.46
OPGI/OHIM		a	88 834	621 351	4 243 097	25 766 222	47.76	42.66
		s	0	29 954	0	1 167 058	0.00	38.96
Powerex Corp.		a	11 003	125 059	579 246	5 395 770	52.64	48.13
Rainbow		a	50	150	2 950	28 849	59.00	171.84

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Sempra Corp	-	a	1 893	12 735	128 431	735 810	67.85	70.87
SESCO		a	493	10 541	52 825	726 272	107.15	70.43
Silverhill		a	4 638	18 368	760 999	1 568 072	164.08	85.37
Soc ind Marché		n	77 928	- 811 570	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	3 177	10 575	187 028	623 338	58.87	69.93
TransAlta Ener		a	13 371	66 080	675 096	3 614 120	50.49	62.22
WPS Energy		a	0	100	0	9 414	0.00	146.81
sous-total import. achetées: Ontario			853 564	5 936 758	41 763 164	289 512 496	48.93	52.27
Québec								
Brascan		a	0	1 144	0	194 298	0.00	58.97
É. Brookfield		a	656	2 853	24 126	310 760	36.78	64.56
Hydro-Québec		a	276 706	2 400 301	17 164 100	143 102 931	62.03	59.64
MEHQ		a	0	100 045	0	5 106 340	0.00	55.98
Powerex Corp.		a	0	17 138	0	1 177 727	0.00	68.72
sous-total import. achetées: Québec			277 362	2 521 481	17 188 226	149 892 055	61.97	59.56

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	-	a	129 374	1 051 859	7 115 449	45 027 778	55.00	43.90
sous-total import. achetées: Saskatchewan			129 374	1 051 859	7 115 449	45 027 778	55.00	43.90
total importations achetées:			2 456 725	22 340 723	129 625 093	1 097 666 214	52.76	51.02

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 1
07/01/10

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Alaska	Colombie-Britannique	90	1 119	6 515	80 407	72.58	71.81
sous-total export.: Alaska		90	1 119	6 515	80 407	72.58	71.81
Arizona	Colombie-Britannique	10 528	93 994	744 875	6 073 030	70.75	68.85
sous-total export.: Arizona		10 528	93 994	744 875	6 073 030	70.75	68.85
Californie	Colombie-Britannique	47 347	1 764 539	3 122 091	119 234 261	65.94	70.88
sous-total export.: Californie		47 347	1 764 539	3 122 091	119 234 261	65.94	70.88
Colorado	Colombie-Britannique	0	1 188	0	104 050	0.00	92.79
sous-total export.: Colorado		0	1 188	0	104 050	0.00	92.79
Conneticut	Ontario	0	428	0	12 360	0.00	28.88
sous-total export.: Conneticut		0	428	0	12 360	0.00	28.88
Dakota du Nord	Alberta	0	14	0	640	0.00	45.70
	Saskatchewan	18 910	531 105	1 181 032	25 031 115	62.46	48.16
sous-total export.: Dakota du Nord		18 910	531 119	1 181 032	25 031 754	62.46	48.16
Idaho	Colombie-Britannique	764	33 755	70 708	3 719 285	92.55	112.02
sous-total export.: Idaho		764	33 755	70 708	3 719 285	92.55	112.02
Indiana	Colombie-Britannique	0	307	0	13 059	0.00	42.54
	Ontario	1 152	28 935	77 582	1 871 887	67.35	72.32
sous-total export.: Indiana		1 152	29 242	77 582	1 884 946	67.35	72.05
Maine	Nouveau-Brunswick	236 279	1 940 390	14 474 286	125 623 411	60.95	67.70
	Nouvelle-Écosse	11 934	221 371	543 603	12 366 556	45.55	59.85

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 2
07/01/10

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Maine	Québec	17 744	133 214	1 466 877	9 293 722	82.67	69.34
sous-total export.: Maine		265 957	2 294 975	16 484 767	147 283 689	61.71	67.06
Massachusetts	Ontario	7 491	38 556	496 448	2 871 338	66.27	89.96
sous-total export.: Massachusetts		7 491	38 556	496 448	2 871 338	66.27	89.96
Michigan	Ontario	3 801	340 368	366 700	16 237 459	96.48	52.08
sous-total export.: Michigan		3 801	340 368	366 700	16 237 459	96.48	52.08
Minnesota	Manitoba	111 724	1 102 822	5 907 477	55 121 347	52.88	52.51
	Ontario	8 887	304 684	470 076	15 195 590	47.84	45.81
sous-total export.: Minnesota		120 611	1 407 506	6 377 552	70 316 937	52.50	51.14
Missouri	Ontario	0	2 975	0	262 636	0.00	62.70
sous-total export.: Missouri		0	2 975	0	262 636	0.00	62.70
Montana	Colombie-Britannique	2 599	82 926	229 654	6 170 582	88.36	76.62
sous-total export.: Montana		2 599	82 926	229 654	6 170 582	88.36	76.62
ND/Minn	Manitoba	470 411	10 621 908	29 235 527	555 122 134	62.15	53.29
sous-total export.: ND/Minn		470 411	10 621 908	29 235 527	555 122 134	62.15	53.29
Nebraska	Colombie-Britannique	0	10	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Nebraska		0	10	0	0	0.00	0.00
Nevada	Colombie-Britannique	1 967	145 589	165 063	13 680 813	83.92	95.67
sous-total export.: Nevada		1 967	145 589	165 063	13 680 813	83.92	95.67
New York	Alberta	0	171	0	6 657	0.00	38.93

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 3
07/01/10

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
New York	Nouveau-Brunswick	0	1 807	0	126 061	0.00	69.76
	Nouvelle-Écosse	0	1 030	0	62 887	0.00	61.06
	Ontario	329 840	7 319 622	15 860 176	372 668 898	47.79	52.47
	Québec	331 316	4 179 617	21 145 924	314 768 223	59.55	79.09
sous-total export.: New York		661 156	11 502 247	37 006 100	687 632 726	53.68	62.01
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	1 372	28 671	117 484	2 384 177	85.63	92.73
sous-total export.: Nouveau-Mexique		1 372	28 671	117 484	2 384 177	85.63	92.73
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	0	1	0	46	0.00	46.41
	Nouvelle-Écosse	0	8	0	7 921	0.00	990.07
	Ontario	1 191	2 470	44 929	141 702	37.72	90.88
	Québec	361 001	3 870 473	22 226 119	314 918 671	61.21	83.28
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		362 192	3 872 952	22 271 049	315 068 340	61.14	83.32
Ohio	Ontario	8 063	502 705	506 923	24 088 696	62.87	48.93
sous-total export.: Ohio		8 063	502 705	506 923	24 088 696	62.87	48.93
Oregon	Alberta	0	855	0	33 923	0.00	39.68
	Colombie-Britannique	31 272	432 908	2 663 223	30 594 436	85.16	71.72
sous-total export.: Oregon		31 272	433 763	2 663 223	30 628 359	85.16	71.66
Pennsylvanie	Ontario	0	30 546	0	1 802 831	0.00	60.55
sous-total export.: Pennsylvanie		0	30 546	0	1 802 831	0.00	60.55
Texas	Colombie-Britannique	0	1 425	0	120 171	0.00	84.33
sous-total export.: Texas		0	1 425	0	120 171	0.00	84.33

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 4
07/01/10

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Utah	Colombie-Britannique	265	14 878	23 653	1 163 860	89.26	78.23
sous-total export.: Utah		265	14 878	23 653	1 163 860	89.26	78.23
Vermont	Québec	169 279	1 996 511	13 026 731	146 728 645	35.27	34.11
sous-total export.: Vermont		169 279	1 996 511	13 026 731	146 728 645	35.27	34.11
Washington	Alberta	11 589	51 195	616 427	2 572 260	53.19	51.19
	Colombie-Britannique	252 847	1 951 498	16 927 310	96 131 951	66.95	65.98
sous-total export.: Washington		264 436	2 002 693	17 543 737	98 704 211	66.34	65.70
Wisconsin	Colombie-Britannique	0	34	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Wisconsin		0	34	0	0	0.00	0.00
Wyoming	Colombie-Britannique	807	25 252	75 134	2 793 914	93.10	118.75
sous-total export.: Wyoming		807	25 252	75 134	2 793 914	93.10	118.75
total exportations:		2 450 469	37 801 874	151 792 549	2 279 201 611	58.35	60.93

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B

Sommaire des importations par source et destination

page 5
07/01/10

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Arizona	Colombie-Britannique	32 138	216 690	1 104 433	6 687 383	34.37	31.61
sous-total import.: Arizona		32 138	216 690	1 104 433	6 687 383	34.37	31.61
Californie	Colombie-Britannique	8 555	55 723	558 819	3 229 602	65.32	57.96
sous-total import.: Californie		8 555	55 723	558 819	3 229 602	65.32	57.96
Conneticut	Ontario	772	886	56 414	64 253	73.07	72.52
sous-total import.: Conneticut		772	886	56 414	64 253	73.07	72.52
Dakota du Nord	Saskatchewan	129 374	1 051 859	7 115 449	45 027 778	55.00	43.90
sous-total import.: Dakota du Nord		129 374	1 051 859	7 115 449	45 027 778	55.00	43.90
Illinois	Ontario	50	150	2 950	28 849	59.00	171.84
sous-total import.: Illinois		50	150	2 950	28 849	59.00	171.84
Iowa	Colombie-Britannique	0	56	0	0	0.00	0.00
sous-total import.: Iowa		0	56	0	0	0.00	0.00
Maine	Nouveau-Brunswick	23 455	428 396	1 350 477	21 921 071	57.58	51.29
	Québec	0	75 978	0	3 175 887	0.00	49.13
sous-total import.: Maine		23 455	504 374	1 350 477	25 096 958	57.58	50.94
Massachusetts	Ontario	79	3 162	11 860	241 561	150.12	76.39
sous-total import.: Massachusetts		79	3 162	11 860	241 561	150.12	76.39
Michigan	Ontario	416 459	2 302 532	16 446 534	100 292 238	39.49	46.57
sous-total import.: Michigan		416 459	2 302 532	16 446 534	100 292 238	39.49	46.57
Minnesota	Alberta	2 843	15 900	326 993	1 835 240	115.02	115.35

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B

Sommaire des importations par source et destination

page 6
07/01/10

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Minnesota	Ontario	331 247	2 413 046	18 553 789	122 636 367	56.01	54.36
sous-total import.: Minnesota		334 090	2 428 946	18 880 782	124 471 607	56.51	54.72
Missouri	Ontario	0	10	0	474	0.00	47.37
sous-total import.: Missouri		0	10	0	474	0.00	47.37
Montana	Colombie-Britannique	53 837	276 614	1 431 253	9 443 577	26.58	34.64
sous-total import.: Montana		53 837	276 614	1 431 253	9 443 577	26.58	34.64
ND/Minn	Manitoba	325 459	657 304	14 651 066	28 789 704	45.02	43.78
sous-total import.: ND/Minn		325 459	657 304	14 651 066	28 789 704	45.02	43.78
Nebraska	Colombie-Britannique	144	722	4 091	22 997	28.41	31.85
sous-total import.: Nebraska		144	722	4 091	22 997	28.41	31.85
Nevada	Colombie-Britannique	5 400	60 225	236 846	2 263 088	43.86	38.67
sous-total import.: Nevada		5 400	60 225	236 846	2 263 088	43.86	38.67
New York	Alberta	0	50	0	4 471	0.00	89.41
	Ontario	58 267	586 769	4 604 593	34 538 039	79.03	64.97
	Québec	162 975	1 880 990	10 569 525	121 734 834	64.85	63.28
sous-total import.: New York		221 242	2 467 809	15 174 118	156 277 344	68.59	63.69
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	6 168	59 021	253 097	2 040 672	41.03	40.15
sous-total import.: Nouveau-Mexique		6 168	59 021	253 097	2 040 672	41.03	40.15
Nouvelle-Angleterre	Québec	114 387	564 513	6 618 700	24 981 334	57.86	48.36
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		114 387	564 513	6 618 700	24 981 334	57.86	48.36

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B

Sommaire des importations par source et destination

page 7
07/01/10

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		nov06	janv06 - nov06	nov06	janv06 - nov06	nov06	d12m
Ohio	Ontario	40 964	534 614	1 843 537	27 976 569	45.00	55.37
sous-total import.: Ohio		40 964	534 614	1 843 537	27 976 569	45.00	55.37
Oregon	Alberta	0	1 592	0	72 739	0.00	45.69
	Colombie-Britannique	28 626	417 702	1 265 425	17 614 810	44.21	46.09
sous-total import.: Oregon		28 626	419 294	1 265 425	17 687 550	44.21	46.09
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	0	357	0	13 595	0.00	38.08
	Nouvelle-Écosse	1 309	22 130	100 925	1 350 065	77.10	76.66
	Ontario	5 726	95 589	243 488	3 734 147	42.52	43.92
sous-total import.: Pennsylvanie		7 035	118 076	344 413	5 097 807	48.96	50.14
Texas	Colombie-Britannique	0	800	0	37 629	0.00	47.04
sous-total import.: Texas		0	800	0	37 629	0.00	47.04
Utah	Colombie-Britannique	435	664	25 582	33 248	58.81	50.07
sous-total import.: Utah		435	664	25 582	33 248	58.81	50.07
Washington	Alberta	18 894	182 105	1 427 487	10 226 767	75.55	65.06
	Colombie-Britannique	682 048	10 366 713	40 627 082	505 997 128	59.57	50.14
sous-total import.: Washington		700 942	10 548 818	42 054 568	516 223 894	60.00	50.42
Wyoming	Colombie-Britannique	7 114	67 861	194 678	1 650 099	27.37	28.70
sous-total import.: Wyoming		7 114	67 861	194 678	1 650 099	27.37	28.70
total importations:		2 456 725	22 340 723	129 625 093	1 097 666 214	52.76	51.02

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4

Rapport sur les sources de production¹

Exportations canadiennes

page 1
07/01/10

type de combustible	nov06		
	énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
autres	757 351	46 810 778	61.81
charbon canadien	13 821	837 643	60.61
charbon importé	85 819	5 250 737	61.18
gaz naturel	188	11 711	62.15
hydraulique	1 263 300	71 764 059	56.81
pétrole importé	34 252	2 079 859	60.72
total	2 154 730	126 754 787	58.83

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



Tableau 5

Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
Allete, Inc.	autres	permis 261	185	13 121	70.92
		sous-total	185	13 121	70.92
		sous-total	185	13 121	70.92
ATCO (AB & AB)	autres	permis 287	100	3 654	36.54
		sous-total	100	3 654	36.54
		sous-total	100	3 654	36.54
BC Hydro	hydraulique	permis 192	720	0	0.00
		permis 298	90	6 515	72.58
		traité 0	20 776	0	0.00
		sous-total	21 586	6 515	0.30
		sous-total	21 586	6 515	0.30
Conectiv Energy	autres	permis 212	2 861	105 770	36.97
		sous-total	2 861	105 770	36.97
	sous-total		2 861	105 770	36.97
Coral Energy	autres	permis 174	2 503	124 077	49.57
		sous-total	2 503	124 077	49.57
		sous-total	2 503	124 077	49.57
Direct EM Inc.	autres	permis 200	8 163	405 115	49.63
		sous-total	8 163	405 115	49.63
		sous-total	8 163	405 115	49.63
DTE Energy Trad	autres	permis 206	1 001	190 586	190.40
		sous-total	1 001	190 586	190.40
		sous-total	1 001	190 586	190.40

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov06			
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²	
É. Brookfield	autres	permis 112	49 645	3 445 028	69.39	
		sous-total	49 645	3 445 028	69.39	
	hydraulique	permis 112	35 027	2 598 447	74.18	
		sous-total	35 027	2 598 447	74.18	
	sous-total			84 672	6 043 475	71.38
	Emera Energy	autres	permis 216	4 070	318 729	78.31
permis 217			68 076	4 090 870	60.09	
sous-total			72 146	4 409 599	61.12	
sous-total			72 146	4 409 599	61.12	
First Com Ltd	autres	permis 283	5 985	419 950	70.17	
		sous-total	5 985	419 950	70.17	
	sous-total			5 985	419 950	70.17
Hydro-Manitoba	autres	permis 144	2 391	215 173	89.99	
		permis 155	2 869	160 576	55.96	
		permis 207	4 782	333 839	69.81	
		permis 224	23 912	1 357 804	56.78	
		permis 268	2 391	166 837	69.77	
		permis 269	27 494	1 733 720	63.06	
		sous-total	63 840	3 967 949	62.15	
		charbon importé	permis 144	464	41 714	89.99
	permis 155		556	31 130	55.96	
	permis 207		927	64 719	69.81	
	permis 224		4 636	263 228	56.78	
	permis 268		464	32 344	69.77	
	permis 269		5 330	336 104	63.06	
	sous-total			12 376	769 238	62.15

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



Tableau 5

Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
Hydro-Manitoba	gaz naturel	permis 144	7	635	89.98
		permis 155	8	474	55.96
		permis 207	14	985	69.81
		permis 224	71	4 008	56.78
		permis 268	7	492	69.77
		permis 269	81	5 117	63.06
		sous-total	188	11 711	62.15
	hydraulique	permis 144	14 738	1 326 217	89.99
		permis 155	17 686	989 708	55.96
		permis 207	29 476	2 057 610	69.81
		permis 224	147 382	8 368 805	56.78
		permis 268	14 738	1 028 300	69.77
		permis 269	169 456	10 685 760	63.06
	sous-total	393 476	24 456 400	62.15	
	sous-total		469 881	29 205 298	62.15
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	94 133	3 257 816	34.61
		licence 181	16 517	571 631	34.61
		licence 182	14 865	514 458	34.61
		licence 183	24 990	864 870	34.61
		licence 184	16 747	579 591	34.61
		permis 64	614 488	36 928 723	60.10
	sous-total	781 740	42 717 090	54.64	
	sous-total		781 740	42 717 090	54.64

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	22 928	1 131 731	49.36
		sous-total	22 928	1 131 731	49.36
		sous-total	22 928	1 131 731	49.36
Morgan Stanley	autres	permis 180	800	33 398	41.75
		sous-total	800	33 398	41.75
		sous-total	800	33 398	41.75
NB Power Gen.	autres	permis 91	735	43 880	59.69
		sous-total	735	43 880	59.69
	charbon canadien	permis 90	549	45 409	82.76
		permis 91	13 272	792 234	59.69
		sous-total	13 821	837 643	60.61
	charbon importé	permis 90	4 227	349 847	82.76
		permis 91	69 215	4 131 651	59.69
		sous-total	73 442	4 481 498	61.02
	hydraulique	permis 90	36	3 011	82.77
		permis 91	1 970	117 607	59.69
		sous-total	2 007	120 618	60.11
	pétrole importé	permis 90	1 529	126 544	82.76
	permis 91	32 723	1 953 315	59.69	
	sous-total	34 252	2 079 859	60.72	
	sous-total		124 256	7 563 498	60.87
Northern States	autres	permis 235	8 702	412 047	47.35
		sous-total	8 702	412 047	47.35
		sous-total	8 702	412 047	47.35

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
Ont Power Gen	autres	permis 24	17	33	2.00
		sous-total	17	33	2.00
		sous-total	17	33	2.00
OPG/OETIC	autres	permis 284	120 456	5 763 879	47.85
		sous-total	120 456	5 763 879	47.85
		sous-total	120 456	5 763 879	47.85
Powerex Corp.	autres	permis 116	59 172	3 056 874	51.66
		permis 118	320 303	22 274 205	69.54
		sous-total	379 475	25 331 079	66.75
	sous-total		379 475	25 331 079	66.75
Saracen Merchan	autres	permis 276	5 771	346 266	60.00
		sous-total	5 771	346 266	60.00
		sous-total	5 771	346 266	60.00
Silverhill	autres	permis 279	4 095	254 020	62.03
		sous-total	4 095	254 020	62.03
		sous-total	4 095	254 020	62.03
SPLIT ROCK	autres	permis 221	3 670	195 034	53.14
		sous-total	3 670	195 034	53.14
		sous-total	3 670	195 034	53.14
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	29 464	1 864 990	63.30
		sous-total	29 464	1 864 990	63.30
		sous-total	29 464	1 864 990	63.30
TransCanada Ene	autres	permis 271	4 273	214 561	50.21
		sous-total	4 273	214 561	50.21
		sous-total	4 273	214 561	50.21
total			2 154 730	126 754 787	58.83

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie